

Нечаева А. В.
A.V.Nechaeva

ТРАДИЦИИ НАИМЕНОВАНИЯ В АНГОЛОСАКСОНСКИХ КОРОЛЕВСКИХ ДИНАСТИЯХ (НА ПРИМЕРЕ УЭССЕКСКОГО КОРОЛЕВСТВА)

APPELLATION TRADITION OF ANGLO-SAXON ROYAL DYNASTIES (EXEMPLIFIED BY THE WESSEX DYNASTY)



Нечаева Анастасия Владимировна – старший преподаватель кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета (Россия, Комсомольск-на-Амуре); 681013, г. Комсомольск-на-Амуре, ул. Ленина, д. 25, кв. 1; 8-4217-54-28-94. E-mail: itten4@mail.ru.

Ms. Anastasia V. Nechaeva – Senior Lecturer, Department of Linguistics and Cross-Culture Communication, Komsomolsk-on-Amur State Technical University (Russia, Komsomolsk-on-Amur), 681013 Komsomolsk-on-Amur, 25 Lenina St., ap. 25, 8-4217-54-28-94, e-mail: itten4@mail.ru

Аннотация. Данная статья посвящена традициям наименования в англосаксонских королевских династиях на примере Уэссекского королевства. Автор статьи дает характеристику личных имен правителей Уэссекса, их жен и детей, а также рассматривает имена собственные англосаксонского периода с точки зрения их фонетической, морфологической и семантической структуры.

Summary: The paper explores the appellation tradition of Anglo-Saxon royal dynasties by the example of the Wessex kingdom. The author of the paper gives characteristics to personal names of Wessex kings, their spouses and children. Also the phonetic, morphemic and semantic structure of Anglo-Saxon names of that period is analysed.

Ключевые слова: имя собственное, простые и сложные имена, аллонимы, семантическая структура.

Key-words: personal names, simple and complex personal names, allonyms, semantic structure

УДК 811(111)

Роль имени в судьбе человека довольно значительна. Мир, в котором мы живем, воистину можно назвать миром имен и названий. Ведь практически каждый реальный объект (а зачастую и вымышленный) имеет или может иметь свое собственное наименование. При этом одни имена настолько древние, что их воспринимают как возникшие сами собой, поскольку неизвестен их автор, а иногда даже и народ, языку которого это слово принадлежало.

Традиционно в англоговорящих странах ребенок при рождении получает два имени: личное имя (first name; personal name) и среднее имя (middle name). Под термином «личное имя» понимается социолингвистическая единица, разновидность имени собственного, один из главных персональных языковых идентификаторов человека или духовной личности.

Из всех ономастических категорий имена собственные первыми получили документальное отражение. Первым документом, зафиксировавшим английские имена собственные, была «Англосаксонская хроника», написанная на Уэссекском диалекте (в первой половине IX века произошло политическое возвышение Уэссекса над остальными тремя королевствами, что сказалось на его культурном подъеме и подняло авторитет Уэссекского диалекта). Она существовала в виде ряда параллельных летописей, начиная с VII века, содержала описание основных событий, происходивших в то время, и отражала имена правителей [1, 37].

Современный словарь английских личных имен под редакцией А.И. Рыбакина содержит 4000 имен, лишь 8 % из которых составляют имена древнеанглийского происхождения.

Нечаева А. В.

ТРАДИЦИИ НАИМЕНОВАНИЯ В АНГОЛОСАКСОНСКИХ КОРОЛЕВСКИХ ДИНАСТИЯХ (НА ПРИМЕРЕ УЭССЕКСКОГО КОРОЛЕВСТВА)

Англосаксы, как и другие древние германские племена, проживавшие на территории современной Великобритании, имели лишь одно имя, которое могло быть простым (*Ceredig* – любезный, милый; *Hwīta* – белый, светлый, блестящий и др.) или сложным (*Eadric* – имущество + богатый; *Ethelbert* – благородный; отличный, превосходный + яркий, блестящий; светлый).

В процессе исторического развития, связанного с историей английского народа и английского языка, простые имена были вытеснены сложными, двухкомпонентными именами; после XIII века они не встречаются в номенклатуре английских личных имен.

Семантику одних древнеанглийских сложных имен можно легко понять из суммы значений, составляющих их компонентов. Например, *Eadward* (собственность + защита) или *Hereweald* (войско + управлять).

Значение других древнеанглийских сложных имен невозможно вывести из суммы значений, составляющих их. Так, имена *Frithuwulf* (мир, безопасность; убежище, приют + волк) или *Wīgfrith* (борьба; спор, раздор; война + мир; безопасность; убежище, приют) имеют противоположные по семантике компоненты.

Компоненты сложных имен черпались из особого фонда древнеанглийских именных слов. Англосаксы верили в магические свойства «благожелательных» именных слов дарить носителю имени защиту и покровительство, богатство, здоровье, благополучие, отвагу, славу, почет и т.д.

При именовании детей родители старались сохранить элементы своих имен, тем самым сохраняя статусные свойства семейного имени. В начале VII века племянник короля Нортумбрии Эдвина *Hererīc* (войско + могущественный) и его жена *Brezuswīd* (господин + сильный, деятельный) назвали свою дочь *Hereswīd* (войско + сильный) [5, 123].

Король Уэссекса *Aethelwulf* (благородный; отличный, превосходный + волк), правивший в 839 г., и его жена *Osburga* (божество + замок, крепость) назвали своих сыновей *Aethelstan* (благородный + камень), *Aethelbald* (благородный + смелый), *Aethelbeorht* (благородный + яркий, блестящий; светлый), *Aethelred* (благородный + совет; ум, мудрый), *Aelfred* (хороший советник) и дочь *Aethelswith* (благородный + сильный, неустовый, суровый).

Имена собственные правителей Уэссекса, их жен и детей являются сложными (двухкомпонентными) по своей структуре.

Ниже приведены примеры древнеанглийских слов, являющихся наиболее распространенными компонентами имен собственных правителей Уэссекса.

Древнеанглийское слово	Значение
aelf	эльф
aethel	благородный, отличный, превосходный
beorht	яркий, блестящий, светлый
eald	старинный, старый, прежний
gar	копье
gifu, gyfu	дар, подарок
god	хороший, добро
raed	совет, решение
rice	могущественный, высокого звания, богатый
sige	победа
stan	камень
weard	стража, защита, покровительство, хранитель
wig	борьба, война, доблесть, военная сила
wine	друг
wulf	волк и другие



Некоторые из этих слов имели, по-видимому, строго определенное место в сложном имени, т.е. они могли быть либо только первым, либо только вторым компонентом имени, а часть именных слов могла занимать любое из этих двух мест. Например, слова *aelf*, *athele*, *ead*, *eald*, *god*, *gold* употреблялись лишь в качестве первых компонентов композиты (*Aethelstan*, *Aelfraed*, *Eadrice*, *Godwine*), слова *beald*, *gar*, *gifu*, *raed*, *rice*, *stan*, *weard* — в качестве вторых (*Eadweard*, *Coenraed*, *Eadgar*, *Cynrice*), а *beorht*, *leof*, *maer*, *sige*, *wig*, *wine*, *wulf* — в качестве любых компонентов сложных имен (*Aethelwulf*, *Wulfnorth*, *Cuthwine*, *Leofwine*).

Принадлежность лиц к одной семье указывалась использованием мотивированных аллонимов (от англ. *allonym*. – вариантное наименование лица, географического объекта и т.п.), созданных либо путем аллитерации, либо путем комбинирования компонентов имен родителей. Английский ономотолог Уитикомб приводит следующий любопытный пример аллонимов с аллитерацией согласного [m]. Три дочери англосакса по имени *Merewald* носили имена *Mildthryth* (*мягкий, кроткий, милосердный + сила, мощь*; современное женское имя *Mildred*), *Mildburh* (*мягкий, кроткий, милосердный + обитание за стенами; крепость, замок*) и *Mildgyth* (*"мягкий, кроткий, милосердный + война, битва"*) [4, 11].

В именах собственных правителей Уэссекса и их детей в период с 519 – 688 гг. прослеживается аллитерация согласного [k]: *Cedric*, *Cynric*, *Cutha*, *Ceol*, *Ceolwulf*, *Cyneglis*, *Cwichehm*, *Cuthraed*, *Ceolwald*, *Cuthwine* и т.д., а в период с 865 по 1066 гг. аллитерация гласных [æ]: *Aethelwold*, *Aethelbald*, *Aethelgyth*, *Aethelhelm*, *Aelfthryth*, *Aelfweard* и [e]: *Edward*, *Edwin*, *Elfrida*, *Edwy*, *Edmund*, *Edith*.

По структурным и семантическим признакам древнеанглийские женские имена ничем не отличались от имен мужских. Показателем рода имени выступал второй компонент. У мужских имен он был представлен именами существительными мужского рода: *gar* – копье, дротик; *hafoc* – ястреб; *helm* – шлем; *here* – армия, войско; *man* – человек; *raed* – совет, решение, причина, средство; *sige* – победа; *stan* – камень; *sunu* – сын; *weard* – сторож, хранитель; *wig* – борьба; *wine* – друг.

Вторым компонентом женских имен, соответственно, были имена существительные женского рода: *burg*, *burn* – обитание за стеной, крепость, замок; *frithu* – мир; *gyfu*, *gifu* – дар, подарок; *guth* – битва, война; *hen* – курица; *gun* – тайна, секрет, тайный совет.

В качестве вторых компонентов использовались также имена прилагательные. У мужских имен это, как правило, имена прилагательные, указывающие на общественное положение и черты характера носителя имени: *beald* – смелый, самоуверенный, крутой; *beorht* – яркий, блестящий, светлый; *heah* – высокий; *heard* – твердый; *rice* – могущественный, высокого звания, богатый [4, 11].

Среди женских имен Уэссекса наиболее употребительны словами в качестве первого компонента являются:

- *ael* (33 %) *Aelgifu*, *Aelflaed*;
- *elf* (13 %) *Elfleda*, *Elfrida*;
- *cuth* (13 %) *Cuthburge*;
- *ead* (6 %) *Eadburh*;
- *ethel* (6 %) *Ethelfleda*;

в качестве второго компонента:

- *burh* (33 %) *Seaxburh*, *Eadburh*, *Cuthburga*, *Redburga*;
- *gifu* (13 %) *Aelgifu*, *Aelgifu*.

В общей сложности нами было рассмотрено 118 имен собственных правителей Уэссекса, их жен и детей, 112 из них древнеанглийского происхождения. Остальные были заимствованы из других языков (например, *Agatha* – от др. греч. *agathe* – добрая хорошая; *Margaret* – от лат. *margarita* – жемчужина и т.д.). Из них только 10 % сохранились в современном английском именнике:

Нечаева А. В.

ТРАДИЦИИ НАИМЕНОВАНИЯ В АНГОЛОСАКСОНСКИХ КОРОЛЕВСКИХ ДИНАСТИЯХ (НА ПРИМЕРЕ УЭССЕКСКОГО КОРОЛЕВСТВА)

Aelfraed – совр. Alfred (Альфред);
Aethelraed – совр. Ethelred (Этелред);
Coenred – совр. Conrad (Конрад);
Eadgar – совр. Edgar (Эдгар);
Eadgyth – совр. Edith (Идит);
Eadmund – совр. Edmund (Эдмунд);
Eadwine – совр. Edwin (Эдуин, Эдвин);
Ealhmund – совр. Almond (Амонд);
Godwine – совр. Godwin (Годуин, Годвин);
Hereweald – совр. Harold (Харолд, Гарольд);
Ine – совр. Ina (Айна).

В VII веке началось обращение Англии в христианскую религию, что повлекло за собой вытеснение англосаксонских языческих имен собственных. Монастыри и школы, преподавание в которых велось на латинском языке, постепенно становятся центрами распространения древнегреческой, римской языческой и христианской культуры. Номенклатура личных имен начинает пополняться библейскими именами, непонятными для основной массы населения. Члены королевской семьи и высшие должностные лица начинают именоваться каноническими христианскими именами.

Крупным историческим событием, повлиявшим на дальнейшее развитие английского народа и английского языка, как известно, является вторжение в Англию норманнов, жителей северной области Франции – Нормандии. В 1066 году, после разгрома войск англосаксов при Гастингсе, герцог Нормандии Вильгельм был провозглашен королем Англии. Высшие гражданские и церковные должности заняли прибывшие с ним и переселявшиеся позже чиновники и представители духовенства, говорившие на нормано-французском языке — разновидности старофранцузского языка. Завоеватели импортировали свои антропонимы (современные имена William, Robert, Richard, Ralph, Roger, Hugo и др.), которые вскоре стали вытеснять англосаксонские имена.

Имена собственные неразрывно связаны с разнообразными сферами человеческой деятельности. Ономастическая система выступает в качестве своеобразной призмы, через которую можно видеть общество и культуру, в ней отражается познавательный опыт народа, его культурно-историческое развитие. В то же время имена собственные, выполняя ряд схожих социальных функций, имеют свои особенности в каждом конкретном языке, входя в систему данного языка и развиваясь по его законам.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вильсон, Дэвид М. Англосаксы. Покорители кельтской Британии/ Дэвид М. Вильсон. – М.: Центрполиграф, 2004. – 190 с.
2. Из истории английских личных имен. Режим доступа – <http://www.imena.org/enamhist.html>.
3. Мельникова, Е. А. Меч и лира: англосаксонское общество в истории и эпосе / Е. А. Мельникова. – М.: Мысль, 1987. – 203 с.
4. Рыбакин, А. И. Словарь английских личных имен: 4000 имен / А. И. Рыбакин. – М.: Русский язык, 1989. – 224 с.
5. Сборник упражнений по истории английского языка. Древнеанглийский период : учеб. пособие / Ю. С. Григорьева [и др.]. – Владивосток: Мор. гос. ун-т, 2008. – 284 с.
6. Ярцева, В. Н. Развитие национального литературного английского языка / В. Н. Ярцева. – М.: Либроком, 2009. – 288 с.